



联合国国际贸易法委员会
第三十九届会议
2006年6月19日至7月7日，纽约

担保权益

《担保交易立法指南》草案

秘书处的说明*

1. 委员会预计在本届会议上审议并原则上核准《贸易法委员会担保交易立法指南》草案（“《指南》草案”）的实质内容（即政策而非表述方式）。
2. 对《指南》草案的建议和评注载于不同的文件。为了帮助委员会找到各章所在的文件，秘书处在本说明后附上《指南》草案各章一览表，指明可在哪份文件中找到与各章有关的建议和评注。

* 由于需要将工作组 2006 年 5 月 1 日至 5 日在纽约举行的第十届会议上提交的文件包括在内，本文件的提交晚于所要求的会议开始前十周。



附件

一. 建议**

第一章. 关键目标	A/CN.9/WG.VI/WP.26/Add.7
第二章. 适用范围	A/CN.9/WG.VI/WP.26/Add.7
第三章. 担保的基本做法	A/CN.9/WG.VI/WP.26/Add.7
第四章. 担保权的设定 (在当事各方之间的效力)	A/CN.9/WG.VI/WP.26/Add.7
第五章. 担保权对抗第三方的效力和登记	A/CN.9/WG.VI/WP.26/Add.5
第六章. 担保权相对于竞合求偿人 权利的优先权	A/CN.9/WG.VI/WP.26/Add.6
第七章. 违约前当事人的权利和义务	A/CN.9/661/Add.2
第八章. 违约和强制执行	A/CN.9/661/Add.2
第九章. 破产	A/CN.9/WG.VI/WP.21/Add.3
第十章. 购置融资办法	A/CN.9/WG.VI/WP.24/Add.5
第十一章. 法律冲突	A/CN.9/WG.VI/WP.24
第十二章. 过渡	A/CN.9/WG.VI/WP.26/Add.8
收益、附加物以及合成物或 产出物上的担保权	A/CN.9/WG.VI/WP.26/Add.4
应收款上的担保权	A/CN.9/611
银行账户贷记款受付款上的担保权	A/CN.9/661/Add.1
独立保证的收益上的担保权	A/CN.9/661/Add.1
可转让票据上的担保权	A/CN.9/661/Add.1
可转让单证上的担保权	A/CN.9/661/Add.1

** 由于在不同时间对各章作了合并或挪动，各章的编号可能与上述文件的编号顺序不符。但各章标题基本未变。

二. 评注^{***}

背景情况说明	A/CN.9/WG.VI/WP.27
第一章. 导言	A/CN.9/WG.VI/WP.27/Add.1
第二章. 关键目标	A/CN.9/WG.VI/WP.27/Add.1
第三章. 担保的基本做法	A/CN.9/WG.VI/WP.9/Add.1
第四章. 设定	A/CN.9/WG.VI/WP.11/Add.2
第五章. 对抗第三方的效力	A/CN.9/WG.VI/WP.14
第六章. 优先权	A/CN.9/WG.VI/WP.14/Add.1
第七章. 违约前当事人的权利和义务	A/CN.9/WG.VI/WP.9/Add.4
第八章. 违约和强制执行	A/CN.9/WG.VI/WP.27/Add.2
第九章. 破产	A/CN.9/WG.VI/WP.9/Add.6
第十章. 购置融资办法	A/CN.9/WG.VI/WP.17 和 Add.1
第十一章. 法律冲突	A/CN.9/WG.VI/WP.19
第十二章. 过渡问题	A/CN.9/WG.VI/WP.26/Add.8
收益、附加物以及合成物或 产出物上的担保权	评注见相关各章
应收款上的担保权	未发
银行账户贷记款受付款上的担保权	A/CN.9/WG.VI/WP.18 和 Add.1
独立保证的收益上的担保权	未发
可转让票据上的担保权	未发
可转让单证上的担保权	未发

^{***} 除已经更新的 A/CN.9/WG.VI/WP.27 和增编 1 和 2 之外，这些评注都需要进行更新。